

*South-East Deaf & Hard of Hearing Services Inc.*

## MAD Christmas Celebration & SEDHHS Christmas Open House

This past November and December the Moncton Association of the Deaf and South-East Deaf & Hard of Hearing Services each held a Christmas celebration event to help the Deaf Community enjoy the Christmas spirit with each other. A good time was had by all and we look forward to getting together again. Here are a few of the pictures taken at each event. You will find all the photos on our Face Book page: Moncton Deaf.

### Special Points of interest:

- MAD/SEDHHS Christmas Celebrations
- Community Workshops
- Weekend for the Deaf April 2011
- Deaf Wellness Conference June 2011
- Municipal donations to SEDHHS

### Inside this issue:

MAD/SEDHHS Xmas	1
Exec Dir's Message	2
Community Workshops	2
Special Weekend for the Deaf	3/4
Deaf Wellness Conference June 2011	5/6
Community News	7



## Executive Director's Message

Happy Spring everyone!

2011 has been a busy one so far. Our winter sign language classes will finish on April 4 & spring sessions will begin the week of April 18<sup>th</sup>. We continue to offer Baby & Toddler Sign classes, as well as, the Parenting program.

With the new federal & provincial budgets just announced on March 22<sup>nd</sup> SEDHHS hopes to make some headway with the

Department of Social Development and the Department of Health to improve services for our Deaf seniors. We will keep everyone posted on any new developments.

The Board of Directors for SEDHHS has been very busy since January brainstorming on new fundraising ideas for 2011. We are very excited to be selling tickets soon, in April, to win either on iPad (1<sup>st</sup> prize) or a \$100.00 bill

(2<sup>nd</sup> prize). We will sell the tickets from April until June 8<sup>th</sup> where the winning tickets will be drawn at our AGM. Tickets can be bought from SEDHHS staff, at the office, or from any of our Board members. The price is \$2/ticket or \$5/3 tickets.

As well, we **hope** to have a "Silent Walk" on Saturday May 28<sup>th</sup>, at 10:00am, location is to be announced at a later date

All details about the Silent Walk will be announced in April.

Our Community Picnic will be on Saturday, June 25<sup>th</sup> at Centennial Park in Moncton.

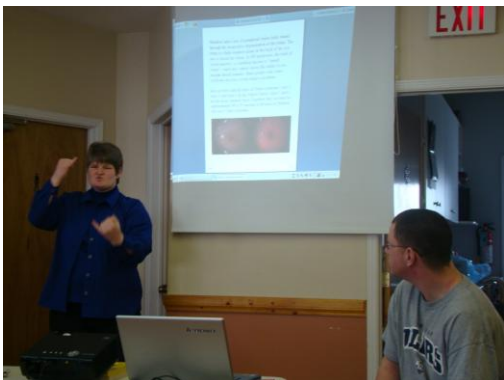
We hope to see all of you at these many upcoming events. Be sure to check out pages 3/4 and 5/6 for other events for the Deaf.

Laurie V. sksk

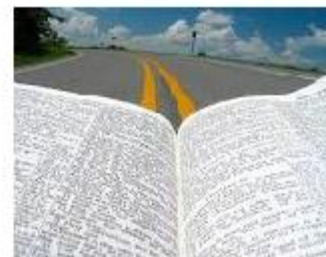
## Community Workshops

## November 2010 and January 2011

Again Tobie Martin has been doing a wonderful job organising and hosting our monthly Community Workshops. This past November, Kevin Horsman and Guy Martin presented on the Carpentry Program at BayTech College. In January, our own Deaf community member, Christine Brown, gave a very informative and emotional presentation, sharing with us the facts about Ushers Syndrome and her own personal experience with Ushers. We look forward to this month's workshop on March 26<sup>th</sup> with Dr. Elizabeth Locke presenting on Mental Health Issues within the Deaf Community. Hope to see you there.



## SPECIAL WEEKEND FOR THE DEAF



There is no  
registration fee.

A free will offering  
will be received.

*“How Should I Live?”*

2 Timothy 3:16-17

Plan to Attend the  
**Special Weekend for the Deaf**  
at Glad Tidings Church

**April 8 - 10, 2011**

Either you can fill out and send the registration form  
by mail or through email; deadline is April 1, 2011:

**Glad Tidings Church**  
2460 Mountain Road  
Moncton, NB  
E1G 1B4

**Cheryl Dupuls'**  
Email Address:  
rcdupuls@rogers.com

### WEEKEND SCHEDULE

#### FRIDAY NIGHT

**“LIVING in Relationship”**

7:00 PM Evening Service

Speaker: Joe Coreno

#### SATURDAY MORNING

**“LIVING by Truth”**

9:00 AM - Sessions:

Session #1 - John Hemingway

**10:30 AM Break:**

Session #1 - Continue

Session #2 - Joe Coreno

Session #3 - Adele Routiff

#### SATURDAY NIGHT

6:00 PM - Supper

**“LIVING for Others”**

Evening Service

Speaker: Adele Routiff

#### SUNDAY MORNING

**“LIVING to Maturity”**

9:30 - 11:00 AM

Morning Service

Speaker: Joe Coreno



**John Hemingway (D)**

John has been an accountant, an ASL linguistic researcher, and a teacher over the years.

Today, he seeks to share how God is truly our spiritual coach; encouraging, instructing, and motivating us in His Word, as we run the race of faith. At present, John is actively involved in the Ontario Deaf Foundation as its president. He serves with his wife, Adele, at Deaf Crossfire Church, in Hamilton, ON.



**Adele Routliff (H)**

Adele has worked as a professional interpreter since 1978. She gratefully acknowledges her Deaf parents and many other members of the Deaf community for their investment in her.

For the last 36 years, Adele has been in leadership positions in various Deaf ministries. Currently, she serves with her husband, John Hemingway, at Deaf Crossfire. Last June, John and Adele returned from Colombia, South America, after spending almost one year volunteering at the Filadelfia School for the Deaf in Bogota.



**Rev. Joe Coreno**

(Deafened) Born again at the age of seventeen, Joe obeyed God's call to full-time pastoral ministry. He is a graduate from Eastern Pentecostal Bible College and is ordained with the Pentecostal Assemblies of Canada (PAOC).

For the past twelve years, he has led the congregation at Royal View Deaf Church in London, ON. He is married to Erin (H) his high school sweetheart for 25 years. They have two awesome kids - Kevin (age 22) and Catherine (age 18).

**REGISTER TODAY!**  
(PLEASE PRINT)

Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Phone/TTY: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_

**DEADLINE IS APRIL 1, 2011.**

**Please check off the sessions you plan to attend: ✓**

**FRIDAY NIGHT**.....

"LIVING in Relationship"

7:00 PM - Evening: Joe Coreno

**SATURDAY MORNING**.....

9:00 - 9:15 AM - Announcements

"LIVING by Truth"

9:15 - 10:30

Session #1: John Hemingway

10:30 AM - 1/2 Hour Break

11:00 - 12:30

Session #1 - Continue for Moncton folks

11:00 - 11:45

Session #2 - Joe Coreno

11:45 - 12:30

Session #3 - Adele Routliff

**SATURDAY NIGHT**.....

5:00 PM - Supper

"LIVING for Others"

Evening Service: Adele Routliff

**SUNDAY MORNING SERVICE**.....

"LIVING to Maturity"

9:30 AM - Morning Service: Joe Coreno

Community - Culture - Wellness



**Deaf Wellness  
Saint John, NB**

**June 15 to 19,  
2011  
UNB-SJ  
Sponsored by  
SJDHHS &  
SEDHHS**

*Nutrition Breaks will be  
provided.  
Lunch is on your own.*

**June 15 & 16: Mental Health Interpreting with Karen Malcolm, COI. This workshop will be interpreted English/ASL. Limited seating for 24.**

**June 17 (9:00 am to noon) Ethical Decision Making "Right vs Right" with Karen Malcolm, COI. This workshop will be presented in ASL. All welcome!**

**June 17 ( 1:00 to 4:30) Legal Interpreting ( consecutive interpretation) with Debra Russell, COI. This workshop will be presented in ASL. All welcome!**

**June 17: Deaf youth Leadership with Nigel Howard. This workshop will be presented in ASL.**

**June 18 & 19 DEAFHOOD with Nigel Howard this two day workshop will be presented in ASL and will be interpreted ASL/English. All welcome!**



**Karen Malcolm, COI** is a Canadian certified interpreter and interpreter educator who has been interpreting for 28 years, specializing in mental health and medical settings for the last 18 years.



**Dr. Debra Russell PhD, COI:** David Peikoff chair of Deaf-Studies Director of Western Canadian Centre of Studies in Deafness at the University of Alberta. Interpreter Educator Lakeland College in collaboration with the University of Alberta.



**Nigel Howard** is an ASL instructor at Douglas College in the Program of Sign Language Interpretation. He has a BA in Psychology from the UBC and has completed postgraduate studies in Deaf Studies at the University of Bristol, England. He has been a Deaf Interpreter for the past 15 years working in ASL, British Sign Language, Japanese Sign Language and International Sign.

## Registration New Brunswick

Name: \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

City: \_\_\_\_\_ Province: \_\_\_\_\_

### Interpreters

Full Conference (15 to 19) Y/N \_\_\_\_\_

Mental Health Workshop (June 15 & 16): Y/N \_\_\_\_\_

Ethical Decision Making &  
Legal Workshop (June 17) Y/N \_\_\_\_\_

Deaf hood (June 18 & 19) Y/N \_\_\_\_\_

### Deaf Community Members

Full Conference (June 15 & 19): Y/N \_\_\_\_\_

Mental Health Workshop (June 15 & 16): Y/N \_\_\_\_\_

Ethical Decision Making &  
Legal Workshop (June 17) Y/N \_\_\_\_\_

Deaf Youth Leadership (June 17) Y/N \_\_\_\_\_

Deaf hood (June 18 & 19) Y/N \_\_\_\_\_

Accommodations at the McKay Residences have been arranged for anyone who might be interested. Units have a kitchenette, seating area and bathroom facilities with two bedrooms; each room has one double bed. Each unit for single or double occupancy is \$ 72.00 for 3 occupancy \$ 77.00 for 4 occupancy \$ 82.00, **4 is the maximum**. To reserve your unit contact Carla at [conf@unbsj.ca](mailto:conf@unbsj.ca) mention you are booking with the Deaf Wellness conference. Parking is \$ 4.00 per day and can be arranged with Carla upon check-in.

**For more information please contact Lynn at [sjdhhs@nb.sympatico.ca](mailto:sjdhhs@nb.sympatico.ca)  
506-633-0599 or Text 506-333-6526  
Please send Registration Forms to  
[sjdhhs@nb.sympatico.ca](mailto:sjdhhs@nb.sympatico.ca)**

**SEDHHS clients please note:** Laurie Vincent is working on getting big bus to take deaf clients to Saint John on Friday, June 17 and return to Moncton on June 19<sup>th</sup> for those who do not have their own car or who need help to travel to Saint John. Please watch for email, letter, or Face Book announcement about registering for bus ride in April. Thank you.



1690 West Main St Moncton NB E1E 1G9  
 Tel: (506) 859-6101 - TTY: (506) 384-8260 - Fax: (506)856-5060  
 Email: [seds@nb.aibn.com](mailto:seds@nb.aibn.com) [www.south-eastdeaf.nb.ca](http://www.south-eastdeaf.nb.ca)  
 A United Way Agency

*We are a non-profit, charitable agency. We serve and advocate on behalf of the Deaf, deafened, and hard of hearing community in South Eastern New Brunswick.*

***Our Mission:*** *is to provide services, programs and advocacy to individuals who are Deaf, deafened or hard of hearing and their families.*

***Our Goal:*** *is to empower our clients to live independently and productively with full access to all opportunities.*

## Community News & Memorials

**Doreen Oulton**  
 1926 - 2011



Peacefully at the Queen Elizabeth Hospital on Tuesday, February 8, 2011, of Doreen Oulton of Charlottetown, age 85 years.

Beloved wife of the late Cedric Oulton. Dear mother of Rodney (Pat) Oulton and Cindy (Boyd) MacMaster. Grammie to April, Harold, Randi-Lea, Darryl, Cameron and Suzanne. Great-grandmother of Dominic. Sister of Oral (Lottie) Peacock. Fondly remembered by Alan Preston.

Resting at MacLean Funeral Home Swan Chapel from where the service will be held on Thursday at 10:30 a.m. Interment later in Sherwood Cemetery.

SEDHHS would like to extend condolences to Rodney and Pat.

SEDHHS would like to thank the Town of Riverview, NB for their generous operational grant donation of \$200.00. Their generosity enables us to continue to serve our deaf and hard of hearing clients and their families.



SEDHHS would also like to thank the City of Moncton for their generous operational grant donation of \$1, 275.00 for 2011. SEDHHS enjoys enhancing the lives of our clients and donations like this one gives us the ability to do just that.

